



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 February 2018
Russian
Original: English

**Специальный комитет по вопросу
о ходе осуществления Декларации
о предоставлении независимости
колониальным странам и народам**

Виргинские острова Соединенных Штатов

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
Краткая информация о территории	3
I. Конституционные, политические и правовые вопросы	4
II. Бюджет	6
III. Экономическое положение.	7
A. Общие сведения	7
B. Туризм.	8
C. Промышленность и строительство	8
D. Торговля, транспорт и коммунальное хозяйство	9
E. Сельское хозяйство и рыболовство	10
IV. Социальные условия	10
A. Занятость	10
B. Образование	11
C. Здравоохранение	11
D. Преступность и ее предупреждение	12

Примечание: сведения, содержащиеся в настоящем рабочем документе, были почерпнуты из общедоступных источников, в том числе принадлежащих правительству территории, а также из информации, переданной Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73 *e* Устава Организации Объединенных Наций. Управляющая держава представила информацию 8 декабря 2017 года. Дополнительные сведения содержатся в предыдущих рабочих документах (см. www.un.org/en/decolonization/workingpapers.shtml).



V.	Охрана окружающей среды и готовность к бедствиям	13
VI.	Отношения с международными организациями и партнерами	13
VII.	Будущий статус территории	14
	А. Позиция правительства территории	14
	В. Позиция управляющей державы	14
VIII.	Решение Генеральной Ассамблеи	15
Приложение		
	Карта Виргинских островов Соединенных Штатов	18

Краткая информация о территории

Территория: Виргинские острова Соединенных Штатов — это самоуправляющаяся территория, управляемая в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Управление Виргинскими островами Соединенных Штатов, являющимся неинкорпорированной, организованной территорией Соединенных Штатов Америки, осуществляется Управлением по делам островных территорий Министерства внутренних дел Соединенных Штатов.

География: территория находится в восточной части Карибского моря в 1075 милях к юго-востоку от юго-восточной оконечности Соединенных Штатов и 60 милях к востоку от Пуэрто-Рико. Территория включает четыре основных острова: Санта-Крус, Сент-Джон, Сент-Томас и Уотер-Айленд. Столица территории Шарлотта-Амалия находится на острове Сент-Томас.

Площадь суши: 352 км²

Исключительная экономическая зона: 33 744 км²

Население: 103 700 человек (оценочные данные за 2016 год)

Ожидаемая продолжительность жизни при рождении: для всего населения составляет 79,8 года (женщины: 83,0 года, мужчины: 76,7 года; оценочные данные за 2014 год)

Языки: английский или англо-креольский (74,70 процента); испанский или испано-креольский (16,78 процента); французский или франко-креольский (6,57 процента); и другие (1,95 процента)

Столица: Шарлотта-Амалия

Глава правительства территории: губернатор Кеннет Е. Мэпп

Представитель территории в конгрессе Соединенных Штатов Америки: Стэйси Пласкетт (избрана 8 ноября 2016 года и приведена к присяге 3 января 2017 года)

Основные политические партии: Демократическая партия, Движение независимых граждан и Республиканская партия

Выборы: последние выборы губернатора состоялись в ноябре 2014 года. Выборы в законодательный орган и выборы делегата в Конгресс состоялись в ноябре 2016 года.

Национальный законодательный орган: однопалатный (15 сенаторов)

Валовой внутренний продукт (ВВП) на душу населения: 29 838 долл. США (в 2016 году, в ценах 2009 года)

Экономика: туризм является основной отраслью экономики, на которую приходится 80 процентов ВВП и трудовой занятости. Производственный сектор состоит из нефтепереработки, производства рома, текстильной промышленности, производства электроники и лекарственных препаратов, а также сборки часов.

Денежная единица: доллар США

Уровень безработицы: 11,2 процента (оценочные данные за октябрь 2017 года)

Краткая история: с 1754 до 1917 года острова были территорией Дании (Датская Вест-Индия). 31 марта 1917 года правительство Дании передало право собственности на острова Соединенным Штатам. С тех пор Виргинские острова Соединенных Штатов являются организованной, неинкорпорированной территорией Соединенных Штатов Америки.

I. Конституционные, политические и правовые вопросы

1. Виргинские острова Соединенных Штатов являются организованной, неинкорпорированной территорией Соединенных Штатов Америки. На основании Органического закона о Виргинских островах 1936 года, его пересмотренного варианта 1954 года и последующих поправок к пересмотренному Органическому закону 1954 года эта территория имеет однопалатный законодательный орган, называемый Сенатом. Членами законодательного органа являются 15 сенаторов, избираемых на двухлетний срок всеобщим голосованием. Исполнительная власть принадлежит губернатору, который с 1970 года избирается населением на четырехлетний срок по одному списку с заместителем губернатора. Губернатор может занимать должность в течение не более двух сроков подряд. По рекомендации и с согласия законодательного органа губернатор назначает руководителей исполнительных департаментов и уполномочен утверждать или отклонять законы и издавать административные указы.

2. В ноябре 2014 года независимый кандидат Кеннет Мэпп был избран губернатором, а Осберт Поттер — заместителем губернатора. Срок полномочий губернатора и заместителя губернатора истекает в ноябре 2018 года, когда должны быть проведены очередные выборы губернатора. Территория также избирает одного делегата в Палату представителей США с правом голоса в различных комитетах. Выборы делегата от Виргинских островов Соединенных Штатов в Конгресс США, состоявшиеся 8 ноября 2016 года, выиграла кандидат от Демократической партии Стэйси Пласкетт, которая была избрана на данную должность во второй раз. Выборы в Сенат территории также состоялись 8 ноября 2016 года. 8 апреля 2017 года в районе Сент-Томас-Сент-Джон были проведены специальные выборы для заполнения вакансии в законодательном органе тридцать второго созыва. Сенаторы и делегат в Конгрессе могут занимать свои должности на протяжении неограниченного числа двухлетних сроков.

3. Судебная система территории включает Окружной суд, Высший суд и Верховный суд. Верховный суд приступил к работе в январе 2007 года. Верховный суд является апелляционной инстанцией, в которой рассматриваются апелляции на решения Высшего суда. С созданием Верховного суда было исключено участие судебных органов федерального уровня в решении правовых вопросов сугубо местного характера. В декабре 2012 года президент Соединенных Штатов Америки подписал одобренный Палатой представителей законопроект № 6116, позволяющий Верховному суду США пересматривать решения, вынесенные Верховным судом Виргинских островов Соединенных Штатов. Данный законопроект был внесен делегатом Виргинских островов Соединенных Штатов в Конгрессе США.

4. С тех пор как в 1954 году правительство Соединенных Штатов внесло изменения в Органический закон о Виргинских островах, четыре раза предпринимались попытки заменить его местной конституцией, которая была бы одобрена

населением территории и на основании которой были бы созданы местные механизмы управления. Хотя в 1976 году Конгресс Соединенных Штатов разрешил принять местную конституцию в соответствии с Законом Соединенных Штатов 94-584, ни одна из четырех попыток не увенчалась успехом.

5. Как сообщалось ранее, 26 мая 2009 года пятое Конституционное собрание приняло двумя третями голосов предлагаемую конституцию Виргинских островов Соединенных Штатов. Текст предлагаемой конституции был представлен губернатору 31 мая 2009 года. В преамбуле и 19 статьях этого 27-страничного текста содержатся положения о билле о правах; принципах управления, ветвях власти и подразделениях правительства; жителях Виргинских островов; выборах; образовании; молодежи; налогообложении, финансах и торговле; экономическом развитии; здравоохранении, безопасности и благосостоянии; культуре; защите окружающей среды; референдумах и праве отзыва депутатов; а также о создании консультативной комиссии по политическому статусу. Дополнительная информация содержится в предыдущих рабочих документах.

6. 26 февраля 2010 года президент Соединенных Штатов Америки представил предлагаемую конституцию Конгрессу, одобрив выводы Министерства юстиции Соединенных Штатов Америки о том, что некоторые положения предлагаемого текста требуют анализа и комментариев. В частности, было отмечено следующее: а) отсутствие однозначного признания суверенитета Соединенных Штатов Америки и превалирования федерального законодательства; б) положения о специальном референдуме по вопросу о территориальном статусе Виргинских островов Соединенных Штатов; в) положения, предусматривающие правовые привилегии для определенных групп лиц в зависимости от места и времени рождения, давности проживания или происхождения; d) ценз оседлости для занятия определенных должностей; e) положения, гарантирующие представительство отдельных географических районов в законодательном органе; f) положения о территориальных водах и морских ресурсах; g) нечеткость формулировки отдельных положений билля о правах в предлагаемой конституции; h) вероятная необходимость отмены отдельных федеральных законов в случае принятия предлагаемой конституции; и i) последствия принятия или непринятия Конгрессом решения по предлагаемой конституции.

7. 11 сентября 2012 года губернатор подписал Закон № 7386, предусматривающий создание и созыв органа, именуемого пятым собранием по пересмотру проекта конституции, в составе 30 делегатов, избранных в пятое Конституционное собрание, и пяти юристов. 1 октября пятое собрание по пересмотру проекта конституции приступило к работе, с тем чтобы не позднее 31 октября ратифицировать и одобрить большинством в две трети голосов окончательный пересмотренный вариант проекта конституции с учетом девяти пунктов, указанных федеральным правительством Соединенных Штатов (см. пункт 6). Законом было предусмотрено, что в том случае, если пятое собрание по пересмотру проекта конституции согласует предлагаемый пересмотренный проект в установленный срок, председатель собрания должен представить проект губернатору и президенту Соединенных Штатов Америки. В случае непринятия текста конституции и пятое Конституционное собрание, и пятое собрание по пересмотру проекта конституции подлежали роспуску, и все полномочия по рассмотрению конституции территории должны были перейти к законодательному органу Виргинских островов Соединенных Штатов. Однако, как отмечалось в предыдущих рабочих документах, результаты работы пятого собрания по пересмотру проекта конституции по-прежнему остаются противоречивыми и неясными. В январе 2013 года в своем послании о положении дел на территории Виргинских островов Соединенных Штатов губернатор выразил надежду на то, что территория

«найдет способы и смелость, чтобы перейти от Органического закона к конституции Виргинских островов».

8. По данным управляющей державы, в марте 2016 года Управление по делам островных территорий Министерства внутренних дел выделило Университету Виргинских островов сумму в размере 250 000 долл. США для создания Управления по вопросам самоопределения и конституционного развития. Это управление работает с другими заинтересованными сторонами из различных частей территории над вопросом о самоопределении. Его основные функции и обязанности включают просвещение относительно политического статуса и конституции, исследования и разработки и всеобщее государственное образование.

II. Бюджет

9. В своем послании Комитету полного состава законодательного органа Виргинских островов Соединенных Штатов тридцать второго созыва 13 октября 2017 года Директор Бюро по вопросам управления и бюджета Виргинских островов Соединенных Штатов обсудил последствия урагана «Ирма» и урагана «Мария» для инфраструктуры и экономики территории. Он сказал, что два «мощнейших шторма» причинили огромный физический, экономический, моральный и психологический стресс и ущерб территории и ее людям. Значительный ущерб инфраструктуре и экономике окажет негативное влияние на финансовое состояние территории.

10. В своем послании Директор пояснил, что, поскольку законодательный орган не мог действовать в соответствии с предлагаемой бюджетной сметой на 2018 финансовый год в результате ураганов, кодекс Виргинских островов Соединенных Штатов предусматривает применение уровней ассигнований предыдущего финансового года. Поэтому Директор заявил, что, пока законодательный орган не примет иного решения, ассигнования на 2017 финансовый год, насколько это применимо, будут считаться перераспределенными на 2018 финансовый год с 1 октября 2017 года. Соответственно, общая расходная часть бюджета Общего фонда на 2018 финансовый год, включая обслуживание долга и возврат налогов, составила 914,8 млн долл. США, а смета поступлений и ресурсов Общего фонда, одобренная Конференцией по оценке доходов и отраженная в рекомендованном бюджете на 2018 финансовый год, составила 833,9 млн долл. США. Он далее отметил, что дефицит в размере 80,9 млн долл. США значительно возрастет в результате ожидаемой потери доходов и дополнительных невозмещаемых расходов, связанных с ураганами. Исходя из предварительных и предположительно «мягких» оценок, дефицит бюджета на финансовый год может увеличиться до 325 млн долл. США, а бюджетный дефицит, вызванный стихийными бедствиями, сохранится в 2019 и 2020 годах.

11. Кроме того, Директор объяснил, что с финансовой точки зрения ураганы оказали двойное и в обоих случаях негативное воздействие на правительство территории, что привело к существенным налоговым и другим потерям в доходной части, с одной стороны, при одновременной необходимости дополнительных расходов на цели реагирования на стихийное бедствие и восстановление после него. Эти негативные последствия усугубились тем, что финансовое положение территории, в частности положение с ликвидностью, до ураганов уже было неустойчивым и было еще больше ослаблено в результате более низких, чем ожидалось, налоговых поступлений и утраты доступа к финансированию оборотного капитала на рынке заемных средств в 2017 финансовом году.

12. В январе 2018 года в своем послании о положении дел на территории губернатор заявил, что федеральное правительство Соединенных Штатов утвердило ассигнования, предоставив территории минимум 900 млн долл. США на поддержку ликвидности в течение трех финансовых лет. Эти средства предоставляются для поддержки и преодоления бюджетного расхождения между доходами и расходами, связанными с поступлениями, утраченными в результате ураганов. Он добавил, что его правительство запросило у федерального правительства в общей сложности 7,5 млрд долл. США на финансирование ремонта жилья, школ, больниц, государственных учреждений, энергетической сети, дорог, доков, портов и телекоммуникационной инфраструктуры.

13. Согласно докладу, озаглавленному «Прогноз в отношении государственного долга территорий США» и изданному в октябре 2017 года, Счетная палата правительства Соединенных Штатов сделала вывод о том, что с 2005 по 2015 финансовые годы государственный долг Виргинских островов Соединенных Штатов почти удвоился, достигнув 2,6 млрд долл. США, а соотношение внешнего долга к валовому внутреннему продукту (ВВП) составило 72 процента. С 2010 года большая часть заемного капитала территории использовалась для финансирования общей деятельности правительства. В течение отчетного периода поступлений по-прежнему не было, а сальдо было отрицательным и сократилось, что свидетельствует об ухудшении финансового положения.

III. Экономическое положение

A. Общие сведения

14. В своем послании Комитету Сената Соединенных Штатов по энергетике и природным ресурсам 14 ноября 2017 года губернатор Виргинских островов Соединенных Штатов представил графический обзор разрушительного воздействия урагана «Ирма» и урагана «Мария» на Виргинские острова Соединенных Штатов. Он заявил, что штормовые ветры, скорость которых достигала 185 миль в час, срывали листья с деревьев, с корнями вырывали вековые деревья, превратив зеленые холмы в почти черные. Линии электропередач были повалены вдоль дорог; электрические столбы сложились вдвое словно спички; в гаванях затонуло 400 лодок; и девять школ, две основные больницы и связанные с ними медицинские учреждения, пожарные станции и полицейские участки были так сильно повреждены, что не подлежали восстановлению. Использование аэропортов и многих правительственных учреждений также стало невозможным и серьезно повлияло на предоставление важнейших государственных услуг.

15. В своем послании губернатор объяснил, что были повреждены или разрушены более 15 000 домов и что была уничтожена практически вся инфраструктура энергоснабжения. Ущерб экономике был такой огромный, что образовался неприемлемый дефицит наличности, который сохранится и в будущем. Оценки показали, что в течение следующих трех лет экономические потери в основных отраслях промышленности, включая туризм, составят более 1,7 млрд долл. США. Ущерб коммерческим объектам оценивается почти в 900 млн долл. США.

16. Губернатор заявил, что восстановление Виргинских островов Соединенных Штатов от ураганов будет длительным и потребует проведения углубленного анализа, чтобы прийти к полному пониманию причиненного ущерба. По оценкам правительства территории, незастрахованный ущерб от ураганов составил более 7,5 млрд долл. США.

17. В январе 2018 года в своем заявлении о положении дел на территории губернатор сказал, что, по данным Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям, на 18 января 2018 года правительство Соединенных Штатов потратило примерно 516 млн долл. США в ответ на стихийные бедствия, обрушившиеся на территорию (за исключением кредитов на ликвидацию последствий бедствий в общинах). В число получателей одобренных кредитов входили: центральное правительство (250 млн долл. США), Управление по водным ресурсам и энергетике (75 млн долл. США), Региональный медицинский центр им. Шнайдера (24 млн долл. США) и больница и медицинский центр им. губернатора Хуана Ф. Луиса и (22 млн долл. США).

18. 1 декабря 2017 года Бюро экономического анализа опубликовало оценки ВВП за 2016 год, а также оценки по отраслям и компенсационные выплаты по отраслям за 2015 год. Оценки показали, что реальный ВВП увеличился на 0,9 процента в 2016 году после увеличения на 0,3 процента в 2015 году.

В. Туризм

19. В своем послании Комитету полного состава законодательного органа Виргинских островов Соединенных Штатов тридцать второго созыва 13 октября 2017 года старший политический аналитик Бюро экономических исследований Соединенных Штатов Виргинских островов пояснил, что ураган «Ирма» и ураган «Мария» причинили серьезные повреждения гостиницам, гостевым домам и другим жилым помещениям и что в предстоящем сезоне использование нескольких жилых зданий будет невозможно. Следовательно, ожидается сокращение числа регистрируемых посетителей. Было возобновлено прибытие круизных судов в территорию для проверки готовности пункта назначения предоставить посетителям качественные услуги.

20. В 2016 финансовом году количество лиц, прибывших авиатранспортом в районы Сент-Томас и Сент-Джон, возросло на 2,1 процента. Количество лиц, прибывших авиатранспортом в район Санта-Крус, также увеличилось на 5,6 процента. Число пассажиров круизных судов, прибывших в районы Сент-Томас и Сент-Джон, составило 1 792 919, что примерно сопоставимо с показателями за 2015 год. Число пассажиров круизных судов, прибывших на остров Санта-Крус, сократилось с 134 502 до 131 385, или на 2,3 процента.

С. Промышленность и строительство

21. По данным управляющей державы и Бюро экономических исследований Виргинских островов Соединенных Штатов, в строительной отрасли ожидается значительный рост в результате огромных потребностей в восстановлении жилых, коммерческих и общественных зданий, пострадавших в результате урагана «Ирма» и урагана «Мария». По оценкам правительства территории, на цели восстановления и повышения устойчивости государственной инфраструктуры и объектов потребуется 7 млрд долл. США. В 2016 году ситуация в производственном секторе была устойчивой и имелось в среднем 619 рабочих мест, что на 3,7 процента больше, чем в предыдущем финансовом году. К предприятиям в этом секторе относятся предприятия обрабатывающей промышленности, цементные заводы, винокуренные заводы и небольшие предприятия, производящие товары. Число работников таких предприятий составляет в среднем 20 человек.

22. Управляющая держава сообщила о том, что 31 декабря 2015 года губернатор подписал ратифицированное законодательным органом тридцать первого созыва рабочее соглашение между правительством Виргинских островов Соединенных Штатов и компанией «Лаймтри Бэй терминалз», являющейся дочерним предприятием компании «АркЛайт кэпитал партнерс», о продаже бывшего завода «Ховенса» на острове Санта-Крус. 12 сентября 2016 года компания «Лаймтри Бэй терминалз» провела церемонию торжественного открытия своего нефтехранилища. В январе 2018 года в своем заявлении о положении дел на территории губернатор сказал, что в хранилище терминала работают более 650 человек и что правительство территории получило более 250 млн долл. США в виде прямых платежей и оформило в свою собственность 120 домов, техникум и более 330 акров земли, которые раньше были частью объекта.

23. По данным Бюро экономических исследований, производством рома занимаются две компании. Вместе эти два винокуренных завода способны производить 29 млн пруф-галлонов рома в год. Производимый на территории Виргинских островов Соединенных Штатов ром в основном экспортируется в Соединенные Штаты и продается оптом местным и региональным разливающим заводам, которые затем продают его под различными торговыми марками. Объем отгруженного рома в 2016 финансовом году составил 17,5 млн пруф-галлонов, что на 33,5 процента больше, чем в 2015 году. Федеральное правительство налагает и взимает федеральные акцизы на ром, произведенный на Виргинских островах Соединенных Штатов и экспортируемый в Соединенные Штаты. Текущая установленная ставка акцизного налога составляет 13,50 долл. США за пруф-галлон, а ставка покрытия акцизного сбора (ставка, по которой акцизы возвращаются обратно на Виргинские острова Соединенных Штатов) составляет 13,25 долл. США.

D. Торговля, транспорт и коммунальное хозяйство

24. Протяженность дорог на Виргинских островах Соединенных Штатов составляет примерно 1250 километров. На территории Виргинских островов Соединенных Штатов также имеется одна из самых удобных естественных глубоководных гаваней в Карибском бассейне, которая занимает стратегически выгодное положение вдоль пролива Анегада, являющегося одним из главных маршрутов для судов, направляющихся в Панамский канал. На территории Виргинских островов Соединенных Штатов есть пять крупных причалов, способных принимать круизные корабли и некоторые военные суда. Три причала — Саут-Шор, Галлоуз-Бей и Фредерикстед — находятся на острове Санта-Крус. Остальные два расположены на острове Сент-Томас: причал в Краун-Бее, находящийся в ведении Портового управления Виргинских островов (полуавтономного государственного учреждения), и причал Вест-Индской компании, принадлежащей Виргинским островам.

25. 2 ноября 2017 года главный административный сотрудник Управления водо- и энергоснабжения Виргинских островов Соединенных Штатов выступил в Подкомитете по энергетике Комитета по энергетике и торговле Палаты представителей Соединенных Штатов. Он заявил, что ураганы оказали минимальное воздействие на энергетическое оборудование для обслуживания предприятий коммунального хозяйства во владении Ричмонд на острове Санта-Крус и в Крум-Бее на острове Сент-Томас. Вместе с тем были серьезно повреждены системы электроснабжения и распределения. Степень повреждения систем оценивалась в 80 процентов на Сент-Томасе и более чем в 90 процентов на Сент-Джоне, а на острове Уотер-Айленд и острове Хассель-Айленд повреждения оценивались примерно в 90 процентов. Он пояснил, что после прохождения урагана

«Ирма» Управление водо- и энергоснабжения, используя свой собственный персонал линейных отделов, а также подрядчиков на острове, приступило к восстановительно-реставрационным работам на территории. Согласно пресс-релизу, опубликованному Управлением, по состоянию на 15 января 2018 года более 46 000 пользователей были подключены к электросети, что составляет примерно 95 процентов пользователей, нуждающихся в восстановлении электроснабжения. Главный административный сотрудник также заявил, что помимо повышения надежности системы распределения Управление водо- и энергоснабжения должно усовершенствовать электросеть, которая также подвержена повреждению в результате ураганов. Он сказал, что план, предложенный Управлением, заключается в создании на каждом острове системы микросетей. Каждая микросеть будет представлять собой локализованную систему источников электроэнергии, которая будет действовать вместе с энергетическими установками Управления. Каждый из них может быть отключен и функционировать автономно, как того требуют физические и/или экономические условия.

26. В апреле 2016 года Управление приступило к закупке пропанового топлива для объекта, находящегося во владении Ричмонд на острове Санта-Крус. По данным Бюро экономических исследований Соединенных Штатов Виргинских островов, после трехлетней задержки в настоящее время объект полностью использует пропановое топливо. В ноябре 2016 года начался ввод в эксплуатацию электростанции «Рэндолф Харли» на острове Сент-Томас, и в настоящее время она работает, используя пропан на 65 процентов. Ее установки для производства электроэнергии могут работать на трех видах топлива: нефти, пропане и природном газе. Управление приступило к реализации пятилетнего плана по удалению старых генераторов и замене их генераторами, которые меньше по размеру и более экономичны. Ожидается, что новые, более надежные генераторы повысят энергоэффективность и приведут к дальнейшему сокращению расходов на коммунальные услуги для налогоплательщиков.

Е. Сельское хозяйство и рыболовство

27. Управляющая держава сообщила о том, что сухопутным и морским природным ресурсам территории был причинен значительный ущерб в результате урагана «Ирма» и урагана «Мария». На Виргинские острова Соединенных Штатов были направлены специалисты по природным ресурсам из различных федеральных агентств для оценки ущерба и осуществления с территорией различных программ по восстановлению естественной среды обитания и повышению ее устойчивости.

IV. Социальные условия

А. Занятость

28. По данным Бюро экономических исследований Виргинских островов Соединенных Штатов, условия занятости в течение 2016 финансового года, как представляется, стабилизировались, но рынок труда оставался слабым. В 2016 году уровень безработицы в территории составил 11,2 процента. По данным Министерства труда Виргинских островов Соединенных Штатов, в июле 2017 года на Виргинских островах Соединенных Штатов насчитывалось 38 641 рабочее место в несельскохозяйственных секторах (данные, не скорректированные с учетом сезонных колебаний, — все работники), что на 498 рабочих мест больше по сравнению с предыдущим годом.

29. В своем выступлении в Комитете полного состава законодательного органа Виргинских островов тридцать второго созыва 13 октября 2017 года старший политический аналитик Бюро экономических исследований Виргинских островов разъяснил, что Бюро ожидает кардинальных изменений в различных секторах занятости. Он сказал, что потеря рабочих мест ожидается в гостиничном бизнесе и секторе организации отдыха. По мере того, как территория начнет восстанавливать дороги, коммерческие и жилые здания, как ожидается, число рабочих мест в строительном секторе возрастет и он станет основным источником занятости, не связанной с сельским хозяйством.

В. Образование

30. В своем выступлении в Комитете по энергетике и природным ресурсам Сената Соединенных Штатов губернатор территории сказал, что девять государственных школ были разрушены и признаны не подлежащими восстановлению в результате воздействия урагана «Ирма» и урагана «Мария». Он пояснил, что школьные гимназии и Учебный центр на острове Сент-Томас также были разрушены. Это отразилось на всех аспектах государственной школьной системы территории, в том числе в результате утраты школьных автобусов и закрытия сельскохозяйственной программы, лабораторий по аквапонике, птицефабрики и всех школьных садов. Кроме того, дети остались без музыкальных инструментов, спортивного оборудования и домашних библиотек, которые активно поощрялись в рамках инициатив по распространению грамотности. В школах были полностью выведены из строя большое число компьютеров, флипчартов и других материалов на базе технологий; их восполнение потребует восстановления инфраструктуры информационных технологий в целях содействия обеспечению возможностей подключения и надежности.

31. Губернатор добавил, что Виргинские острова Соединенных Штатов смогли открыть достаточное количество школ для продолжения обучения своих детей, но большинство детей учились в трудных условиях или были вынуждены тратить много времени, чтобы добраться до школы. Он сказал, что с учетом сокращения числа детей школьного возраста территория планирует провести объединение и построить шесть новых школ, устойчивых к стихийным бедствиям: одну на острове Сент-Джон, две на острове Сент-Томас и три на острове Санта-Крус. Это обеспечит возможность включения дошкольных центров и расширения программ профессиональной подготовки в целях содействия развитию трудовых ресурсов и, тем самым, диверсификации экономики.

С. Здравоохранение

32. Министерство здравоохранения территории заведует работой медицинских учреждений на островах Сент-Томас, Сент-Джон и Санта-Крус. Помимо этого, Министерство заведует работой стационара длительного пребывания на острове Сент-Томас. Через клиники и их филиалы Министерство оказывает информационные, профилактические и медицинские услуги в следующих областях: здоровье матери и ребенка, планирование семьи, гигиена окружающей среды, заболевания, передаваемые половым путем, ВИЧ и туберкулез, психическое здоровье и наркозависимость. В ведении Министерства находятся 33 центра и 16 федеральных программ, осуществляемых под эгидой Управления уполномоченного по вопросам здравоохранения и отделов, занимающихся финансовыми вопросами, вспомогательными службами, вопросами здравоохранения, пропагандой здорового образа жизни и статистикой здравоохранения.

33. В своем выступлении в Комитете по энергетике и природным ресурсам Сената Соединенных Штатов губернатор территории заявил, что ураган «Ирма» и ураган «Мария» уничтожили важнейшую инфраструктуру здравоохранения на Виргинских островах Соединенных Штатов; были разрушены две основные больницы и связанные с ними медицинские учреждения. Он пояснил, что в территории возможности оказания интенсивной терапевтической помощи отсутствовали. Для лечения пациентов, нуждавшихся в интенсивной терапии, и лиц, нуждавшихся в диализе, приходилось доставлять на материковую часть Соединенных Штатов. Он заявил, что средства для восстановления, которые правительство территории запрашивает у Конгресса Соединенных Штатов, помогут восстановить две основные больницы на Сент-Томасе и Санта-Крус и медицинское учреждение на Сент-Джоне.

34. 12 октября 2017 года главные административные сотрудники Регионального медицинского центра им. Шнайдера и больницы и медицинского центра им. губернатора Хуана Ф. Луиса выступили с докладом в Комитете полного состава законодательного органа Виргинских островов Соединенных Штатов тридцать второго созыва. Оба сообщили о значительном ущербе, причиненном инфраструктуре обеих больниц. Хотя обе больницы не могли предоставлять широкий спектр услуг, они оказывали срочную медицинскую помощь при содействии персонала министерств здравоохранения и социального обеспечения и национальной безопасности и обороны Соединенных Штатов.

35. Согласно эпидемиологическому докладу Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ) о вирусе Зика на Виргинских островах Соединенных Штатов от 25 сентября 2017 года, по состоянию на 34 эпидемиологическую неделю 2017 года (август 2017 года) все три основных острова территории сообщили о предполагаемых случаях заболевания и подтвердили случаи заболевания вирусом Зика. Власти Сент-Томаса сообщили о наибольшем числе случаев (1274 предполагаемых случаев заболевания, в том числе 683 подтвержденных случая), за ними следуют Санта-Крус (763 предполагаемых случая заболевания, в том числе 252 подтвержденных случая) и Сент-Джон (149 предполагаемых случаев заболевания, в том числе 89 подтвержденных случаев). Кроме того, в территории обследование на вирус Зика прошли в общей сложности 2230 беременных женщин, инфицирование вирусом 286 из которых было подтверждено лабораторно. В январе 2016 года Национальный пункт связи по международным медико-санитарным правилам Соединенных Штатов уведомил ПАОЗ о первом подтвержденном случае передачи аутохтонного трансмиссивного вируса из Санта-Круса.

D. Преступность и ее предупреждение

36. В своем послании Комитету Сената Соединенных Штатов по энергетике и природным ресурсам губернатор отметил, что в результате урагана «Ирма» и урагана «Мария» были разрушены две пожарные станции, полицейский участок и Центр чрезвычайных операций в Санта-Крус. В своем обращении о положении дел в территории в январе 2018 года губернатор отметил меры, которые были приняты для пресечения насильственных преступлений посредством развития и укрепления полицейских сил. По его мнению, сохраняющимся вызовом для территории являются убийства, многие из которых совершаются бандами. Он также отметил, что Департамент полиции Нью-Йорка продолжит подготовку старших офицеров и детективов из территории.

V. Охрана окружающей среды и готовность к бедствиям

37. В своем выступлении в Комитете полного состава законодательного органа Виргинских островов тридцать второго созыва 13 октября 2017 года Директор Бюро по вопросам управления и бюджета Виргинских островов Соединенных Штатов прокомментировал федеральную поддержку, которая будет оказана в связи с ураганом «Мария» и ураганом «Ирма». Он сказал, что с учетом масштаба и силы штормов президент Соединенных Штатов сделал два отдельных заявления о разрушительных стихийных бедствиях — DR-4335-USVI и DR-4340-USVI по урагану «Ирма» и урагану «Мария» соответственно. Эти заявления позволили частным лицам, предприятиям и правительству территории получить доступ к миллионам долларов в виде федеральных субсидий и грантов на цели оказания помощи в связи с бедствиями. Он пояснил, что программы грантов Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям для местных органов власти покроют большую часть (но не все) дополнительных расходов, связанных с обеспечением готовности к стихийным бедствиям, реагированием и восстановлением, в то время как по программе кредитования общин в связи со стихийными бедствиями будет оказываться помощь в преодолении ситуации, вызванной потерей доходов в результате стихийного бедствия.

38. В своем выступлении в Комитете Сената Соединенных Штатов по энергетике и природным ресурсам губернатор территории выразил благодарность и признательность за помощь правительства Соединенных Штатов в преодолении последствий урагана «Ирма» и урагана «Мария».

39. В своем заявлении о положении дел в территории в январе 2018 года губернатор объявил, что Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям утвердило первоначальный бюджет в размере 600 млн долл. США для финансирования программы по расселению и временному энергоснабжению для обеспечения восстановления крыш 12 000 домов на всей территории. Ожидается, что в рамках этой единой программы будет создано как минимум 2500 рабочих мест. Он также заявил, что в октябре 2017 года была создана консультативная группа по вопросам восстановления после ураганов и повышения устойчивости к ним.

VI. Отношения с международными организациями и партнерами

40. Виргинские острова Соединенных Штатов являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна. Территория имеет статус наблюдателя в Ассоциации карибских государств и Альянсе малых островных государств, который занимается поощрением деятельности в области охраны окружающей среды, в том числе в связи с изменением климата. Согласно информации, предоставленной управляющей державой, в 2009 году Виргинские острова Соединенных Штатов получили статус наблюдателя в Организации восточнокарибских государств, и эти функции наблюдателя будет выполнять правительство территории.

41. Британские Виргинские острова и Виргинские острова Соединенных Штатов делают успехи в деле укрепления связей между ними в областях, представляющих взаимный интерес, после седьмого совещания Межостровного совета Виргинских островов, которое состоялось 2 сентября 2016 года на острове Сент-Томас. Делегации государственных должностных лиц под руководством премьер-министра/министра финансов Британских Виргинских островов и губернатора Виргинских островов Соединенных Штатов информировали Совет и подробно обсудили вопросы, представляющие общий интерес. В ходе совещания

были получены доклады постоянных комитетов по вопросам правоохранительной деятельности, хождения на прогулочных судах и спортивной рыбалки, сохранения культуры, туризма, энергетики и коммунального обслуживания, здравоохранения, обеспечения готовности к стихийным бедствиям и соответствующей взаимопомощи, а также образования. Помимо этого, обсуждалась обновленная информация о прогрессе, достигнутом в деле сотрудничества в области выдачи разрешений на работу музыкантам Британских Виргинских островов.

VII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

42. Информация о событиях, связанных с обсуждением будущего статуса Виргинских островов Соединенных Штатов, изложена в разделе I.

B. Позиция управляющей державы

43. Позиция правительства Соединенных Штатов была изложена помощником государственного секретаря по законодательным вопросам в письме от 2 ноября 2006 года на имя делегата Американского Самоа в Палате представителей Соединенных Штатов. В письме он указал, что вопрос о статусе островных территорий в том, что касается их политических отношений с федеральным правительством, относится к вопросам внутренней юрисдикции Соединенных Штатов, а не к кругу ведения Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Он также отметил, что Специальный комитет не уполномочен каким-либо образом изменять характер взаимоотношений между Соединенными Штатами и этими территориями и не имеет мандата на вовлечение Соединенных Штатов в переговоры об их статусе. В то же время он отметил, что в соответствии с вытекающими из Устава Организации Объединенных Наций обязательствами в отношении регулярного представления Организации Объединенных Наций статистической и иной информации технического характера, которая касается социально-экономических условий и состояния системы образования на самоуправляющихся территориях, федеральное правительство ежегодно представляет Специальному комитету обновленные данные о территориях Соединенных Штатов в знак своего сотрудничества как управляющей державы и в целях исправления любых ошибок, которые могут содержаться в информации, поступившей в Специальный комитет из других источников.

44. По данным управляющей державы, 23 февраля 2016 года тогдашний помощник министра по делам островных территорий Министерства внутренних дел Соединенных Штатов Америки организовал дискуссионный форум в Вашингтоне, О.К., по вопросу о самоопределении Виргинских островов Соединенных Штатов, Американского Самоа и Гуама. В этом форуме приняли участие эксперты из территорий и должностные лица из Министерства внутренних дел и Государственного департамента Соединенных Штатов Америки, которые представили обновленный контекст для того, чтобы федеральные директивные органы и новое поколение ознакомились с ходом самоопределения в соответствующих территориях и узнали о своих правах в плане самоопределения в соответствии с федеральным законодательством и нормами международного права. Участвовавшие в форуме эксперты подтвердили позицию управляющей державы, которая заключается в том, что, в соответствии с Конституцией Со-

единенных Штатов Америки, только Конгресс Соединенных Штатов имеет широкие полномочия отменять и вводить необходимые правила и положения в отношении территорий. Было также подтверждено, что управляющая держава поддерживает право на самоопределение соответствующих народов Американского Самоа, Гуама и Виргинских островов Соединенных Штатов и что политика управляющей державы заключается в предоставлении территориям трех различных вариантов осуществления самоопределения: сохранение статуса территории, приобретение статуса штата или независимость. Кроме того, в связи с проводимым зимой заседанием Национальной ассоциации губернаторов в Вашингтоне, О.К., каждый февраль либо в главном внутреннем здании, либо в старом административном здании заместитель помощника Председателя по межправительственным вопросам и помощник министра внутренних дел по островным территориям проводит пленарное заседание Межведомственной группы по островным территориям, в котором принимают участие губернатор Виргинских островов Соединенных Штатов и его коллеги, представляющие Американское Самоа и Гуам, для обсуждения с ответственными сотрудниками федеральных исполнительных органов вопросов, представляющих взаимный интерес для территорий.

VIII. Решение Генеральной Ассамблеи

45. 7 декабря 2017 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [72/109](#) на основе доклада Специального комитета за 2017 год ([A/72/23](#)) и последующей рекомендации Четвертого комитета. В этой резолюции Ассамблея:

а) вновь подтвердила неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

б) вновь подтвердила также, что в процессе деколонизации Виргинских островов Соединенных Штатов нет альтернативы принципу самоопределения, которое является также одним из основных прав человека, признанным в соответствующих конвенциях по правам человека;

в) вновь подтвердила далее, что в конечном счете самому народу Виргинских островов Соединенных Штатов предстоит свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призвала, чтобы управляющая держава в сотрудничестве с правительством территории и надлежащими органами системы Организации Объединенных Наций разрабатывала для территории программы политического просвещения в целях обеспечения более широкого осознания населением своего права на самоопределение с использованием законных путей обретения политического статуса, основанных на принципах, которые четко определены в резолюции 1541 (XV) Ассамблеи и других соответствующих резолюциях и решениях;

г) приветствовала поступившее от территории в 2009 году предложение о разработке проекта конституции по итогам работы пятого Конституционного конвента Виргинских островов Соединенных Штатов для его рассмотрения управляющей державой и просила управляющую державу оказывать правительству территории помощь в достижении его политических, экономических и социальных целей, в частности в успешном завершении внутренней деятельности в рамках Конституционного конвента;

е) просила управляющую державу содействовать процессу утверждения предлагаемой конституции и ее применению после согласования в территории, а также регулярно снабжать Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам актуальной информацией о происходящих в этой связи событиях;

ф) просила, чтобы согласно статье 73(b) Устава управляющая держава помогала территории, способствуя проведению ею разъяснительной работы с общественностью, и в этой связи призвала соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать территории помощь при поступлении соответствующей просьбы;

г) приветствовала создание в Университете Виргинских островов Офиса самоопределения и конституционного развития, который получает финансирование от управляющей державы и занимается проблематикой самоопределения, включая вопросы политического статуса и конституционного просвещения;

h) выразила озабоченность по поводу закрытия завода «Ховенса», которое обернулось для территории негативными экономическими последствиями;

і) вновь призвала охватить территорию региональными программами Программы развития Организации Объединенных Наций согласно с участием других самоуправляющихся территорий;

ј) приветствовала активное участие территории в работе Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

к) рекомендовала территории продолжать участвовать в мероприятиях Специального комитета, в том числе в региональных семинарах;

l) подчеркнула важность информирования Специального комитета о мнениях и пожеланиях народа Виргинских островов Соединенных Штатов и обеспечения более четкого понимания им его положения, включая характер и масштабы существующих политических и конституционных договоренностей между Виргинскими островами Соединенных Штатов и управляющей державой;

m) призвала управляющую державу принимать участие в работе Специального комитета и в полной мере сотрудничать с ним в целях осуществления положений статьи 73(е) Устава и Декларации, а также информирования Комитета об осуществлении положений статьи 73(b) Устава об усилиях по содействию развитию самоуправления на Виргинских островах Соединенных Штатов и призвала управляющую державу оказывать содействие выездным и специальным миссиям в территорию;

n) вновь подтвердила вытекающую из Устава ответственность управляющей державы за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности территории и просила управляющую державу принять меры для привлечения и эффективного использования всей возможной помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе в целях укрепления экономики территории;

о) приняла во внимание Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹, включая цели в области устойчивого развития, подчеркнула важность обеспечения устойчивого социально-экономического разви-

¹ Резолюция 70/1.

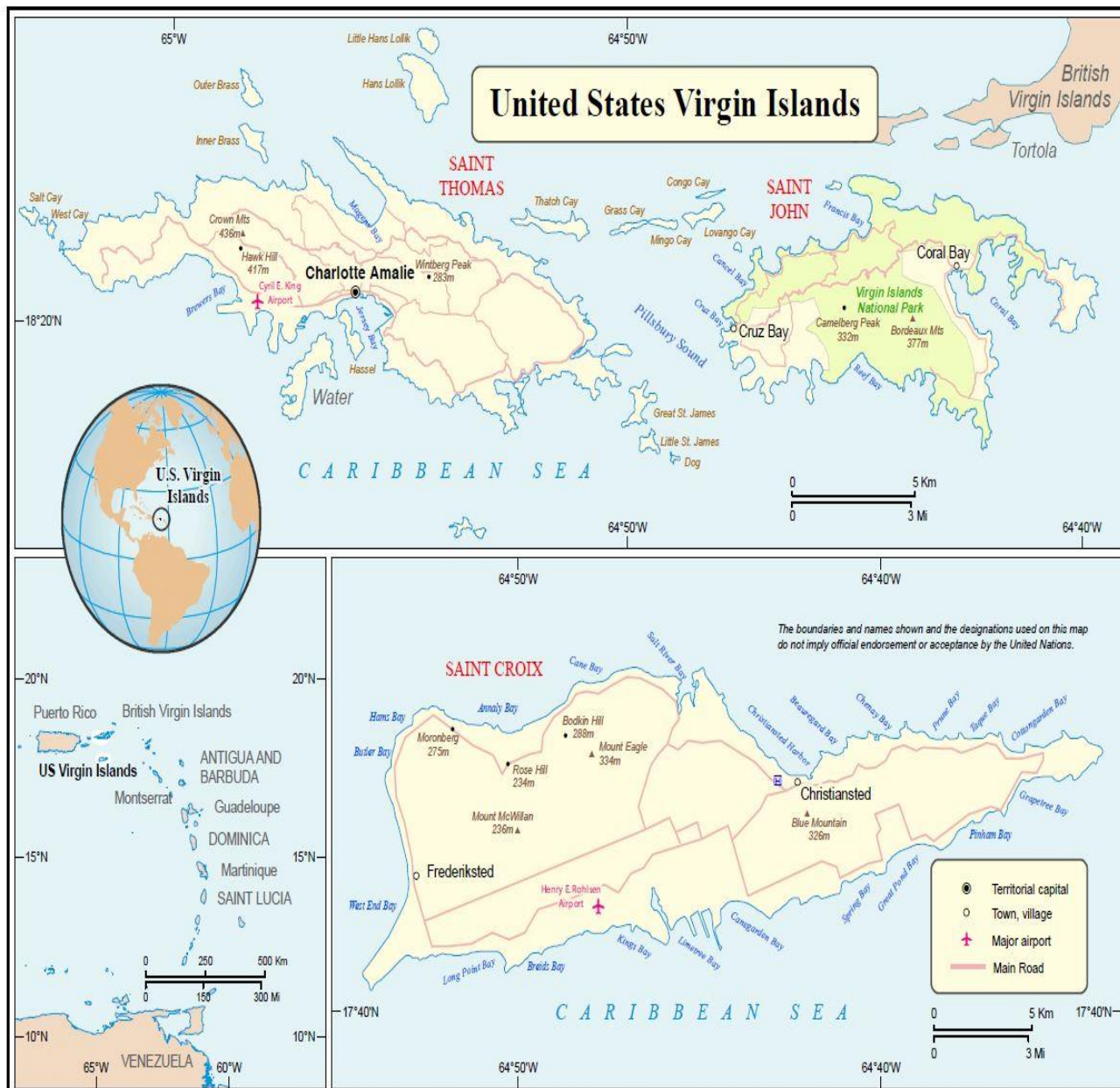
тия территории путем стимулирования поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста, создания более широких возможностей для всех, уменьшения неравенства, повышения базовых стандартов жизни, поощрения справедливого социального развития и интеграции и пропаганды комплексных и устойчивых методов управления природными ресурсами и экосистемами, которые согласуются, в частности, с целями экономического, социального и человеческого развития и одновременно способствуют сохранению экосистем, их регенерации и восстановлению и повышению их устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов, и настоятельно призвала управляющую державу воздерживаться от проведения всякого рода незаконной, вредной и непродуктивной деятельности, которая не согласуется с интересами народа территории, в том числе от использования территории в качестве налогового убежища;

р) просила территорию и управляющую державу принимать все необходимые меры для защиты и охраны окружающей среды территории от любой деградации и вновь просила соответствующие специализированные учреждения продолжать наблюдать за экологической обстановкой в территории и оказывать территории помощь согласно действующим у них правилам процедуры;

г) просила Специальный комитет продолжить изучение вопроса о Виргинских островах Соединенных Штатов и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад по этому вопросу и об осуществлении настоящей резолюции.

Приложение

Карта Виргинских островов Соединенных Штатов



Map No. 2946 Rev. 2 UNITED NATIONS
June 2017

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)